

Item [Article]:	NGB1	NGB1B	NAV	NGB1C	HGB1	LGB1
	NGB2	NGB2B	NAV	NGB2C	HGB2	LGB2
	NGB3	NGB3B	NAV	NGB3C	HGB3	LGB3

Circuit Breaker – Type NGB(2) – HGB(2) – LGB(2)

Interruptor automático de potencia – Tipo NGB(2) – HGB(2) – LGB(2)

Disjoncteur – Type NGB(2) – HGB(2) – LGB(2)

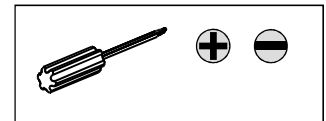
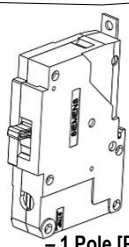
Installation Instructions [Instructivo de Instalación] [Instructions d'installation]

	 Danger	 Peligro	 Danger
Hazardous Voltage. Will cause death or serious injury. Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device. Replace all covers before power supplying this device is turned on.	Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves. Desenergice totalmente antes de instalar o darle servicio. Reemplace todas las barreras y cubiertas antes de energizar el interruptor.	Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves. Couper l'alimentation de l'appareil et barrer avant de travailler. Remplacez tous les couverts avant que l'approvisionnement de pouvoir soit alimenté.	

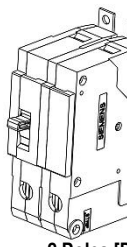
This circuit breaker is intended for use only in Siemens Panelboard and Switchboard designs.
 Use only with Siemens certified components.

[Este interruptor automático es para uso exclusivo en paneles diseñados por Siemens.]
 [Utilizar únicamente con componentes certificados de Siemens.]

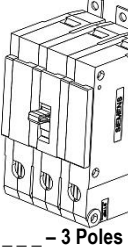
[Ce disjoncteur est réservé aux panneaux et tableaux de contrôle Siemens.]
 [Utiliser uniquement avec des composants certifiées de Siemens.]

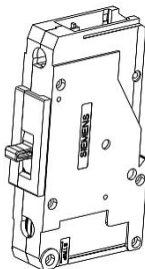
NGB1B _____ - 1 Pole [Polo] [Pôle]
 HGB1B _____ - 1 Pole [Polo] [Pôle]
 LGB1B _____ - 1 Pole [Polo] [Pôle]



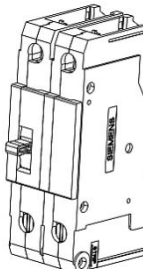
NGB2B _____ - 2 Poles [Polos] [Pôles]
 HGB2B _____ - 2 Poles [Polos] [Pôles]
 LGB2B _____ - 2 Poles [Polos] [Pôles]



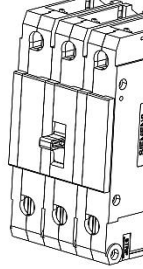
NGB3B _____ - 3 Poles [Polos] [Pôles]
 HGB3B _____ - 3 Poles [Polos] [Pôles]
 LGB3B _____ - 3 Poles [Polos] [Pôles]



NGB1K _____ - 1 Pole [Polo] [Pôle]
 HGB1K _____ - 1 Pole [Polo] [Pôle]
 LGB1K _____ - 1 Pole [Polo] [Pôle]



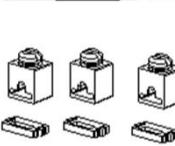
NGB2K _____ - 2 Poles [Polos] [Pôles]
 HGB2K _____ - 2 Poles [Polos] [Pôles]
 LGB2K _____ - 2 Poles [Polos] [Pôles]



NGB3K _____ - 3 Poles [Polos] [Pôles]
 HGB3K _____ - 3 Poles [Polos] [Pôles]
 LGB3K _____ - 3 Poles [Polos] [Pôles]

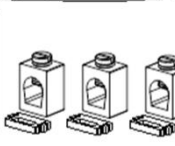
OPTION: KITS [OPCION: JUEGOS] [OPTION: ENSEMBLES]

15 – 30 A




3TC1Q1

35 – 125 A



3TC1GG20

15 – 125 A



TNKG3



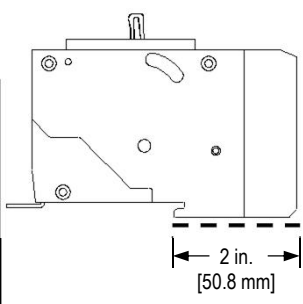
INSTALLATION [INSTALACION] [INSTALLATION]

1 Insulation Requirements
[Requerimientos de aislamiento]
[Exigences en matière d'isolation]

Where breaker is mounted on a metal surface, ensure insulating material with a minimum dielectric strength of 600 V / mil [24 kV / mm] is applied as shown.

[En componentes certificados Siemens donde el interruptor se instala en superficie de metal, instale material de insulación de fuerza dieléctrica de por lo menos 600 V/mil [24 kV/mm] según ilustración.]

[Lorsque le disjoncteur est installé sur une surface métallique, utiliser un matériel isolant d'une rigidité diélectrique minimale de 600 V/mil [24 kV/mm] tel qu'illustré.]

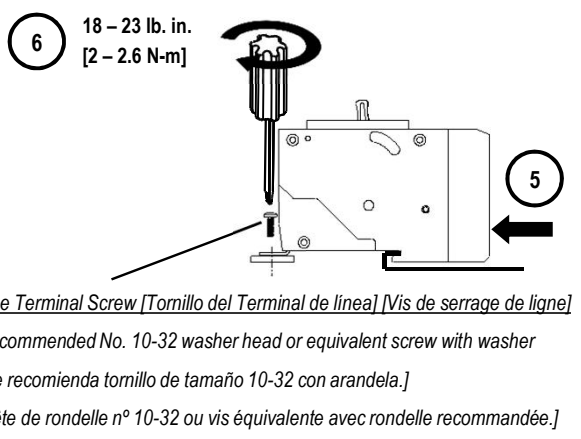
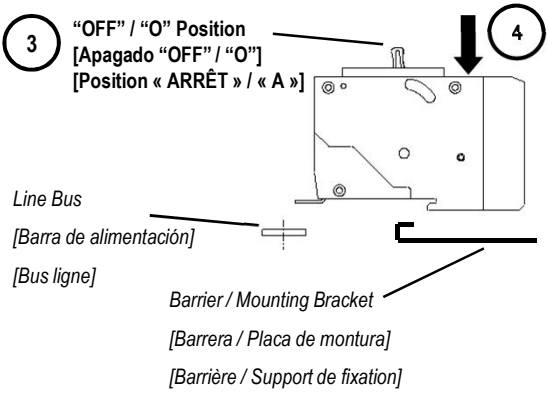


Width: 1 in. [25.4 mm] X number of poles
 Thickness: 0.010 in. [0.25 mm] minimum

[Ancho: 1 in. [25.4 mm] por polo]
 [Grosor: 0.010 in. [0.25 mm] mínimo]

[Largeur: 1 po [25,4 mm] X nombre de pôles]
 [Épaisseur : 0,010 po [0,25 mm] minimum]

2 Turn off and lock out all power supplying this equipment before installing this device.
[Desenergice totalmente el circuito a este equipo antes de instalar o darle servicio a este aparato.]
[Mettre hors tension et verrouiller l'alimentation avant d'installer cet appareil.]



	Danger	Peligro	Danger
	Hazardous Voltage. Will cause death or serious injury.	Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves.	Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves.
	Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device. Replace all covers before power supplying this device is turned on.	Desenergice totalmente antes de instalar o darle servicio. Reemplace todas las barreras y cubiertas antes de energizar el interruptor.	Couper l'alimentation de l'appareil et barrer avant de travailler. Remplacez tous les couverts avant que l'approvisionnement de pouvoir soit alimenté.

NOTE - These instructions do not purport to cover all details or variations in equipment, or to provide for every possible contingency to be met in connection with installation, operation or maintenance. Should further information be desired or should particular problems arise, which are not covered sufficiently for the purchaser's purposes, the matter should be referred to the local Siemens sales office. The contents of this instruction manual shall not become part of or modify any prior or existing agreement, commitment or relationship. The sales contract contains the entire obligation of Siemens. The warranty contained in the contract between the parties is the sole warranty of Siemens. Any statements contained herein do not create new warranties or modify the existing warranty.

Trademarks - Unless otherwise noted, all names identified by ® are registered trademarks of Siemens AG or Siemens Industry, Inc. The remaining trademarks in this publication may be trademarks whose use by third parties for their own purposes could violate the rights of the owner.



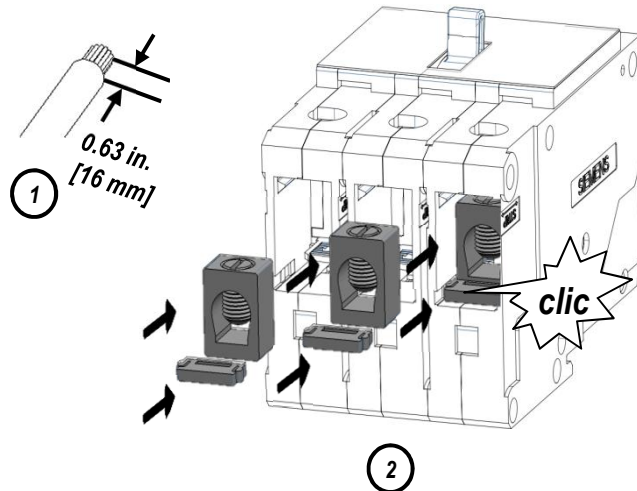
WIRE CONNECTION
[CONEXION DE CABLES]
[CONNEXION DE CÂBLE]


For use with [Para uso con] [À utiliser avec]: **NGB _ B _ _ V**


NGB _ _ _ B

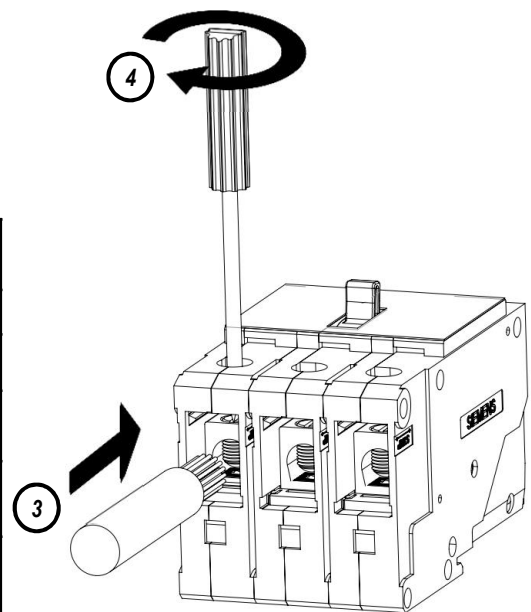
HGB _ _ _ B

LGB _ _ _ B



	15 - 30 Amp	Cu / Al 60° C / 75° C
		14 - 10 AWG - 35 lb. in. [4.0 N-m]
		8 AWG - 40 lb. in. [4.5 N-m]

	35 - 125 Amp	Cu / Al 60° C / 75° C
		8 AWG - 40 lb. in. [4.5 N-m]
		6 - 4 AWG - 45 lb. in. [5.1 N-m] 3 - 2/0 AWG - 55 lb. in. [6.2 N-m]



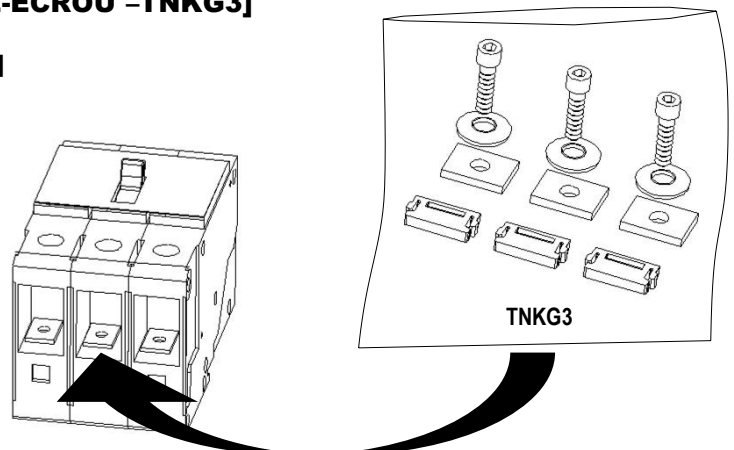
Required Conductor Stranding [Cantidad de hébras requeridas en alambre] [Câblage de conducteur requis]			
Conductor Size [Tamaño de alambre] [Taille de conducteur]	Number of strands [Cantidad de hébras] [Nombre de brins]		
	Cu		Al
AWG or kcmil [mm ²]	Class [Clase] [Classe] B	Class [Clase] [Classe] C	Class [Clase] [Classe] B
14 - 2 [2.5 - 35]	7	19	7 *
1 - 2/0 [50]	19	37	19

* Not to be used with Aluminum 14 AWG (2.1 mm²) conductors [*No utilizar alambre de aluminio calibre 14 AWG (2.1 mm²)] [*Ne pas utiliser avec des conducteurs en aluminium de 14 AWG (2,1 mm²)]

- 5 Replace all covers before power supplying this device is turned on.
 [Reemplace todas las barreras y cubiertas antes de energizar el interruptor.]
 [Remettre tous les couvercles en place avant de remettre cet appareil sous tension.]

NUT KEEPER KIT - TNKG3 [JEU DE PLAQUE-ÉCROU -TNKG3]

[JUEGO DE SUJETADORES DE BORNES - TNKG3]
 - Required for use with: **NGB _ B _ _ U**
[Requerido para uso con]: **NGB _ B _ _ U**
[Requis pour utilisation avec]:



Replace all covers before power supplying this device is turned on.
 [Reemplace todas las barreras y cubiertas antes de energizar el interruptor.]
 [Remettre tous les couvercles en place avant de remettre cet appareil sous tension.]

Technical Support: Toll Free: 1-800-241-4453 Internet: www.usa.siemens.com/powerdistribution

Subject to change without prior notice
 Siemens Industry, Inc., Norcross, GA 30092 U.S.A.

© Siemens Industry Inc. 2013